

# Norderney Kurier

Immer freitags: kostenlos  
an alle Haushaltungen  
Auflage: 5500 Exemplare

NUMMER 42

FREITAG, 23. OKTOBER 2009

WILHELMSTRAßE 2, 26548 NORDERNEY

HEUTE LESEN SIE IM

## Ostfriesischer Kurier

Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich

Ein Mann der allerersten Stunde:  
Die Norderneyer Döontje-  
Singers verabschieden ihren  
verdienten Texter und  
Musiker Aju Janßen.

**HOCHWASSER**

23. Okt.: 3.00 Uhr 15.24 Uhr  
24. Okt.: 3.33 Uhr 16.00 Uhr  
25. Okt.: 3.06 Uhr 15.38 Uhr

**SERVICE**

➔ **RUND UM DEN LEUCHTTURM**  
➔

SEITEN 2/3

SEITE 5

Anzeige



**ROLAND STENZEL**

Ferienhäuser

Wir übernehmen für Sie die professionelle  
Vermietung Ihrer Ferien-Immobilie.

**Unsere Serviceleistungen für Sie:**

- Umsatzoptimierende Vermietung Ihrer Immobilie durch Internetpräsenz und Suchmaschinenoptimierung
- Buchungsservice
- Empfang und Betreuung Ihrer Gäste für die Dauer der Vermietung
- Gestaltung von Bettwäsche und Handtüchern
- Objektpflege und Reparaturservice (Kleinstreparaturen)
- Hausabnahme und Endreinigung
- Abrechnungsservice

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Telefon 04932 / 927 850 • Fax 04932 / 927855  
www.stenzel-norderney.de

**KONTAKT**

**GESCHÄFTSSTELLE**  
NORDERNEY 04932/869690  
**KUNDENSERVICE** 8696910  
8696911  
**TICKETVERKAUF** 8696912  
**ANZEIGEN** 8696913  
**REDAKTION** 8696914  
**FAX** 8696920  
**E-MAIL** norderney@skn.info

**Ostfriesischer Kurier**

**ZENTRALE** 04931 / 925-0  
**REDAKTION** 04931/925-230  
**SPORT** 04931/925-235  
**ANZEIGEN** 04931/925-151  
**ABO-SERVICE** 04931/925-133  
**VERLAG** 04931/925-174  
**E-MAIL**

ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info  
anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info



**DRUCKSACHEN** 04931/925-176  
**E-MAIL** info@skn.info

**Ostfriesland Magazin**

**REDAKTION** 04931/925227  
**FAX** 04931/925360  
**E-MAIL** oma-redaktion@skn.info

**Regionales Telefonbuch**

**TELEFON** 04931/925308  
**FAX** 04931/925252  
**E-MAIL** telefonbuch@skn.info

Anzeige

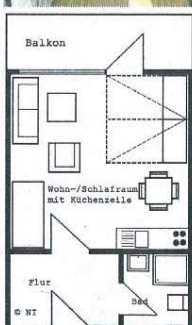
**NORDERNEY-IMMOBILIEN**  
**JANN ENNEN**

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung •

**Neues Heim ... Glück allein!!!**  
**1-Raum-Wohnung mit Südbalkon**



Die 1-Raum-Wohnung besteht aus einem Wohn-/Schlafraum mit Küchenzeile, Südbalkon, Bad und Flur. Die **gute zentrale Lage**, nur 300 m vom Strand entfernt, das **gepflegte Erscheinungsbild** des gesamten Hauses und die gute Bauausführung tragen zur **Wertsicherheit dieses Objektes** bei. Die Wohnung ist komplett möbliert. Die **gute Vermietbarkeit** sichert eine **hohe Rendite**.



**Kaufpreis: € 129.000,-**  
zzgl. 5,95 % inkl. MwSt. vom Kaufpreis im Erfolgsfall vom Käufer zu zahlen.

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42  
www.norderney-immobilien.com



## Immer die Fäden in der Hand

**KULTUR** Eine Inszenierung gibt Einblicke in die Kunst des Marionettentheaters

Bereits zu Zeiten der Kreuzzüge waren Puppenspieler auf den mittelalterlichen Marktplätzen zu finden und verdienten sich mit ihrer Kunst ihr tägliches Brot.

**NORDERNEY/TRE** – Die Inhalte der Vorführungen bezogen sich damals oft auf alltägliche Dinge, dienten aber auch zur Darstellung von Legenden und den Theaterklassikern. Zum Auftakt der Norderneyer Puppentheaterwoche wurde am Montag neben den Aufführungen für Kinder auch eine Inszenierung für Erwachsene geboten. Das „Ambrella-Figurentheater“ aus Hamburg, das sind Heike Klockmeier und Jürgen Maaßen, gestalteten einen Theaterabend über das Leben und die Kunst der Wandermarionettenspieler aus längst vergangenen Zeiten. Das Bühnenbild stellte einen Pferdewagen dar, mit dem die Prinzipale durch die Lande zogen, wobei das im Jahr 1893 von Gustav Weidemann erbaute Norderneyer Kurtheater den perfekten architektonischen Rahmen gab.

Der Puppenspielerin Heike Klockmeier gelang es hervorragend, sich selbst in das



Die Puppenspielerin Heike Klockmeier hielt die Fäden jederzeit souverän in der Hand.

FOTOS: TREBSDORF

Theaterstück einzubringen, und sie bewies große schauspielerische Fähigkeiten. Im Erzgebirge geboren und in Sachsen aufgewachsen, war es ein Leichtes für sie, die Dialoge der Marionetten in ihrer Heimatsprache vorzutragen, wodurch der Puppen ein ganz besonderer Charme verliehen wurde.

Mit viel Witz hauchte sie den hölzernen Akteuren Leben ein, die nicht nur in Liebesdramen verwickelt und sogar gemeuchelt wurden, sondern auch die Kunst der Akrobatik oder einen graziösen Balletttanz vorführten. Bereits in der Vergangen-

heit gaben die Puppenspieler nach der eigentlichen Hauptvorführung ihr Können preis, indem sie mit sogenannten Trickmarionetten, die an wesentlich mehr Fäden gebunden sind, Kunststücke vorführten.

Dem Zuschauer wurden außerdem Einblicke in die verschiedenen Arten von Marionetten und Spielpuppen gegeben.

Neben den Handpuppen, die man aus der Kindheit noch allzu gut kennt, arbeitet Klockmeier auch mit sehr großen Marionetten, wobei „Waldemar“ mit einer Größe von über einem Meter schon

fast neben der Puppenspielerin lebendig wirkte. In der Pause wurde es den Theatergästen ermöglicht, die verschiedenen Figuren aus nächster Nähe zu betrachten und die Lachmuskeln, die während der Vorführung dauerhaft beansprucht wurden, zu entspannen.

Gespannt wartete das Publikum daraufhin auf die angekündigten Gäste, die „Proletarier des Puppentheaters“, Gretel und Kasper, die einmal nicht lustig sein wollten, sondern hier ein dramatisches Stück zum Besten gaben.

Die Interpretation von

Shakespeares „Hamlet“ brachte den beiden Handpuppen jedoch wieder einmal das schallende Gelächter des Publikums ein.

Nicht allein die Darbietung von Heike Klockmeier, sondern auch die liebevoll handgearbeiteten Marionetten von Jürgen Maaßen ermöglichten diese gelungene Aufführung. Durch die musikalische Untermalung des Komponisten Dietmar Staskowiak wurde eine amüsante Zeitreise in das altertümliche Sachsen ermöglicht und durch tosenden Applaus vom Publikum belohnt.



Der berühmte Kasper auf Norderney: Dieses Mal ganz in Rot und sehr akrobatisch.

Anzeige



„Wir wollen,  
dass Sie sich  
gut verstehen!“

**Unser Service für Sie:**

- ▶ Wir analysieren Ihr Hörvermögen kostenfrei!
- ▶ Wir beraten Sie bei Ihrer Hörgeräte-Versorgung!
- ▶ Wir überprüfen Ihre Hörsysteme!
- ▶ Bei uns erhalten Sie individuellen Schwimmschutz!
- ▶ Wir versorgen Sie mit den richtigen Pflegemitteln für Ihre Hörsysteme!

**isermann**  
Hörgeräte-Akustik



Norderney  
Badehaus (dienstags)  
Telefon 04941-62134  
www.Isermann-GmbH.de



**VERANSTALTUNGEN**

**Freitag, 23. Oktober**

**16 Uhr, Teehaus.** Eine öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus.

**19 Uhr, Langestraße.** Ein Meditationsabend im Atelier in der Schmiede mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke.

**20 Uhr, Schützenhaus an der Meierei.** Sportschießen für Gäste.

**Sonnabend, 24. Oktober**

**8.30 Uhr, Badefeld am Nordstrand.** Meditatives Laufen mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke.

**11 Uhr, Kurtheater.** Kraut & Rübe spielen an diesem Kindernachmittag das musikalische Theater „Spukt es auf dem Dachboden“.

**20 Uhr, Conversationshaus.** Kammerkonzert der Künstlerinnen Sahra Weiler (Klarinette), Anke Nickel (Bratsche, Flöte) und Heike Will (Piano) mit dem Titel „Kleine Kulturreihe“.

**Montag, 26. Oktober**

**10.30 Uhr, Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad im Surfbecken.** „Watt für Zwerge“. Ein kinderfreundlicher Wattausflug. Dauer zirca 1,5 Stunden. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter Telefonnummer 04932/2001 ist erforderlich.

**15.30 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße.** „Der Froschkönig“ wird aufgeführt.

**16 Uhr, Feldhausenstraße 2.** Bridge-Kreis Norderney im Haus Bielefeld.

**16.30 Uhr, Sporthalle Luciusstraße.** Kinder-Reha-Sportgruppe.

**20 Uhr, Schützenhaus.** Sportschießen für Gäste.

**20 Uhr, Badehaus.** Ein Vortrag von Heilpraktiker Wolfgang Mücke über die Heilung durch die klassische Homöopathie mit dem Titel „Warum denn krank...?“.

**20 Uhr, Conversationshaus.** Ein Live-Dia-Vortrag mit dem Titel „Sturmfluten auf Norderney“.

**Dienstag, 27. Oktober**

**10 Uhr, Badehaus.** Ein sanftes Training für eine starke Körpermitte nach Pilates.

**11 Uhr, Teehaus.** Öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus.

**14 Uhr, Reisebüro am Kurplatz.** „Norderney erfahren“. Eine locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel Norderney. Dauer zirka zwei Stunden, Fahrstrecke ungefähr zehn Kilometer. Voranmeldung im Reisebüro am Kurplatz unter Telefonnummer 920155 erbeten. Fahrrad bitte mitbringen.

**15.30 Uhr, Schmiedestraße.** „Der Wettlauf zwischen Hase und Igel“ wird im Puppentheater Purzelbaum aufgeführt.

**19.30 Uhr, Bibliothek im Conversationshaus.** Meditatives Tanzen nach klassischer Musik. Bitte leichtes Schuhwerk mitbringen.

**20 Uhr, Bürgermeister-Willi-Lührs-Straße.** Besichtigung der Sternwarte mit Vortrag.

**20 Uhr, Bademuseum.** Eine abendliche Führung durch das Museum.

**Mittwoch, 28. Oktober**

**8 Uhr, Haus der Insel.** Wochenmarkt.

**15 Uhr, Conversationshaus.** Ein Kindernachmittag des Puppentheaters Purzelbaum mit dem Titel „Kaspers Ferienabenteuer“.

**16 Uhr, Nationalpark-Haus.** „Strand-Sprechstunde – Strandwissen für jedermann“. Bei Vortrag und Forschung „Strandkenner“ werden. Dauer ungefähr 1,5 Stunden. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter Telefonnummer 0 49 32 / 20 01 ist erforderlich.

**16.15 Uhr, Conversationshaus.** „Ge(h)zeiten“ – Ein historischer Spaziergang. Eine Stadtführung zu den Schauplätzen von Geschichte und Überlieferung mit Stadtarchivar Manfred Bätje.

**20 Uhr, Kinderspielhaus, „Kleine Robbe“.** Yoga-Abend mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke. Bitte Wolldecke und bequeme

**LIEBE LESER!**



Wenn Sie Ihre Veranstaltungen, Termine, Öffnungszeiten von Einrichtungen oder Treffpunkte von Freizeitaktivitäten allen Inselanern und Gästen zugänglich machen wollen, dann sind Sie im Norderney KURIER richtig. Unser KURIER-Geschäftsstellenleiter Thomas Fastenau steht Ihnen für die Betreuung sämtlicher Service- und Veranstaltungstermine gern zur Verfügung. Telefon: 04932/8696910, Fax: 04932/8696920, E-Mail: norderney@skn.info.

Kleidung mitbringen.

**20 Uhr, Conversationshaus.** Abschiedskonzert des Budapester Salonorchesters unter Leitung von Prof. Nandor Banyak.

**Donnerstag, 29. Oktober**

**10 Uhr, Bibliothek im Conversationshaus.** Meditatives Tanzen mit dem Titel „Lebensfreude Tanzen“. Bitte leichtes Schuhwerk mitbringen.

**11 Uhr, Teehaus.** Eine öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus.

**16 Uhr, Haus Bielefeld.** Der Bridge-Kreis Norderney trifft sich an der Feldhausenstraße 2.

**18 Uhr, Gymnastikhalle Gästehaus „Klipper“, Jann-Berg-**

haus-Straße 40. Die Erwachsenen-Reha-Sportgruppe trifft sich.

**20 Uhr, Café Alte Teestube.** Preisskat der Norderneyer Buben.

**20 Uhr, Conversationshaus.** Ein Live-Dia-Vortrag von Paul Schild mit dem Titel „Die sieben Ostfriesischen Inseln“.

**Freitag, 30. Oktober**

**14.30 Uhr, Nationalpark-Haus.** Meereskunde für Anfänger. Meer erleben mit Fischfang, Muschelkunde und Krabbenpulen. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter Telefonnummer 0 49 32 / 20 01 ist erforderlich. Dauer ungefähr zwei Stunden.

**15 Uhr, Bänke am Campingplatz „Um Ost“.** Watt intensiv. Das Wattenmeer mit allen Sinnen erleben“. Dauer ungefähr zwei Stunden. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter Telefonnummer 04932/2001 ist erforderlich.

**15.30 Uhr, Schmiedestraße.** „Die drei kleinen Schweinchen“ wird im Puppentheater Purzelbaum aufgeführt.

**16 Uhr, Teehaus.** Eine öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus.

**16 Uhr, Weststrand.** Start der Filmvorführung im historischen Rettungsbootschuppen mit den Filmen „Wir kommen“ und „Voll voraus“.

**SOZIALES**

**Freitag, 23. Oktober,** **15 Uhr:** Teekreis im Stadtsaal im Haus der Insel. Gäste sind willkommen.

**15 bis 17 Uhr:** Bücherbasar im Haus der Insel.

**20 Uhr:** Die Selbsthilfegruppe „Pflegerische Angehörige“ trifft sich jeden zweiten Freitag im Martin-Luther-Haus.

**Dienstag, 27. Oktober,** **15 Uhr:** Awo-Teenachmittag für Senioren im Haus der Insel.

**Mittwoch, 28. Oktober,** **19.30 Uhr:** Handarbeitsabend für Frauen. Sie werden auf

Wunsch mit dem Awo-Bus aus der Siedlung abgeholt und zurückgebracht.

**Donnerstag, 29. Oktober,** **14.30 bis 17 Uhr:** Die Kleiderkammer der Awo im Haus der Insel hat geöffnet.

**15 Uhr:** Flohmarkt der Awo.

**GEÖFFNET**

**Das Badehaus:** täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr; Wellenbad täglich von 9.30 bis 18 Uhr; Damensauna: mittwochs von 14 bis 21.30 Uhr; FKK-Baden: donnerstags von 18 bis 23 Uhr.

**Der Leuchtturm:** täglich von 14 bis 16 Uhr.

**Die evangelisch-lutherische Inselkirche:** Montag bis Donnerstag von 8 bis 17 Uhr und Sonntag nach dem Gottesdienst bis 17 Uhr.

**Die katholische Kirche Stella Maris.** Dienstag und Freitag von 14 bis 18 Uhr und Mittwoch von 10 bis 12 Uhr sowie 16 bis 18 Uhr.

**Die Bibliothek im Conversationshaus:** Montag, Mittwoch und Freitag von 10 bis 12.30 Uhr und Dienstag, Donnerstag und Sonnabend von 15 bis 19 Uhr.

**Das Bademuseum am Weststrand:** Dienstag bis Sonntag von 11 bis 16 Uhr.

**Das Kinderspielhaus „Kleine Robbe“ am Weststrand:** Montag bis Freitag von 10 bis 13 Uhr und von 14 bis 17 Uhr.

**Das Nationalpark-Haus am Hafen:** dienstags bis sonntags von 9 bis 18 Uhr (Mai bis Oktober) sowie von 10 bis 17 Uhr (November bis April) – montags geschlossen. Gruppenführungen: ☎ 0 49 32 / 20 01.

**Das Fischerhaus-Museum:** Besichtigung montags und mittwochs von 15 bis 17 Uhr.

**KINO**

**Freitag, 23. Oktober**  
15.30 Uhr: Oben

19 Uhr: Effi Briest

21.15 Uhr: Slumdog Millionär

**Sonnabend, 24. Oktober**

19 Uhr: Liebe auf den zweiten Blick

21.15 Uhr: Selbst ist die Braut

**Sonntag, 25. Oktober**

19 Uhr: Wickie und die starken Männer

21.15 Uhr: Hilde

**Dienstag, 27. Oktober**

19 Uhr: Julie & Julia

21.15 Uhr: Der Vorleser

**Mittwoch, 28. Oktober**

19 Uhr: Julie & Julia

21.15 Uhr: Der Vorleser

**MÜLL**

Öffnungszeiten der Müllumschlagstation, Unnert Diek, ☎ 8 17 30:

Montags, mittwochs, freitags: von 8 bis 13 Uhr und von 14 bis 16 Uhr, dienstags und donnerstags: von 8 bis 13 Uhr.

**BEILAGEN**

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firma Wind & Wetter Norderney. Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firma KiK.

**NOTDIENSTE**

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 23. Oktober, bis Montag, 26. Oktober, 8 Uhr:

Polizei 110  
Feuerwehr und Rettungsdienst 112  
Krankentransporte (0 49 41) 1 92 22

**ÄRZTE**

Sonnabend: Bomhard, Mühlenstraße 1, ☎ 8 42 66.

Sonntag: Dr. Huwe, Adolfsreihe 2, ☎ 92 70 38.

**ZAHNÄRZTE**

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Praxis Carstens, ☎ 99 10 77. Dres. Willms/Kakir, ☎ 13 13. Dr. Zovko, ☎ 39 99.

**APOTHEKEN**

**Freitag:**  
Kur-Apotheke, Kirchstraße 12, ☎ 92 70 00.

**Sonnabend und Sonntag:**  
Park-Apotheke, Kirchstraße 12, ☎ 9 28 70.

**SONSTIGES**

Krankenhaus Norderney GmbH Träger: Allergie- und Hautklinik gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ (0 49 32) 80 50. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ (0 49 32) 89 20. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ (0 49 32) 8 80. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ (0 49 32) 9 29 80 und 1 10. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ (0 49 41) 97 32 22. Frauenhaus Aurich: ☎ (0 49 41) 6 28 47. Frauenhaus Emden: ☎ (0 49 21) 4 39 00. Giftnotruf: (05 51) 1 92 40. Elterntelefon: ☎ (08 00) 1 11 05 50. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ (08 00) 1 11 03 33. (ohne Gewähr)

**FAHRPLÄNE**

vom 26.10. bis 12.12.

Norddeich Norderney montags bis freitags

6.30	6.30
7.30	7.30
9.00	8.45
10.30	10.30
12.00	12.00
13.30	13.30
15.30	15.30
16.45	16.45
18.15	18.00

zusätzlich freitags

20.30	19.15
-------	-------

sonnabends,

sonn- u. feiertags

7.30	6.30
9.45	8.45
12.00	11.00
14.15	13.15
16.45	15.30
19.30	18.00

**NORDERNEY AUS DER LUFT**



Liebe Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 869690 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Nor-

derney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 20 x 30 cm ist für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro und im Format

40 x 60 cm für 24,80 Euro zu haben. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 042.

FOTO: STROMANN

**IMPRESSUM**

**Norderney Kurier**

Gesamtherstellung: Ostfriesischer KURIER GmbH & Co, KG Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.

Geschäftsführer: Christian Basse  
Redaktion: Thomas Aldick  
Manfred Menssen  
Eva Requardt-Schohaus  
Manfred Reuter

Anzeigen: Dorothea Christians  
Ludwig Freeseemann  
Vertrieb: Benjamin Oldewurtel  
Horst Kaprolat  
Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

Telefon: siehe Seite 1  
Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

**HIER GIBT ES DEN NORDERNEY KURIER**

Der Norderney Kurier liegt auf der Insel an folgenden Auslagestellen zur kostenlosen Mitnahme für unsere Leserinnen und Leser bereit:

Conversationshaus	Am Kurplatz
Bäckerei Bethke	Poststraße, Herrenpfad
	Jann-Berghaus-Straße,
	Nordhelmstraße
Tabak Niemeyer	Strandstraße 1
Spezialitäten Solaro	Friedrichstraße 27
Feinkost de Boer	Knyphausenstraße 23
Tankstelle Bodenstab	Hafenstraße 6
Frishemarkt	Jann-Berghaus-Straße 65
	Mühlenstraße 17, Nordhelmstraße 66
	Strandstraße 6, Am Hafen
	Strandstraße
Bäckerei Jacobs	Strandstraße 21
August Solaro	Strandstraße 21
Elektro Onkes	Jann-Berghaus-Straße 78
Pinndopp/Hermes PaketShop	Jann-Berghaus-Straße
Toto / Lotto Klus	Winterstraße 14
Asia Kiosk	Jann-Berghaus-Straße
Erichs Lüttje Laden	Lüttje Legde - Kiosk
Küstenbäcker	Winterstraße, Damenpfad
Fleischmarkt Deckena	Strandstraße 20
Rathaus-Apotheke	Friedrichstraße 12
Park-Apotheke	Adolfsreihe 2
Zisch-Getränkemarkt	Am Hafen 6
Getränke Peters	Im Gewerbegebiet
Bücher Lübben	Strandstraße 5
Werben und mehr	Poststraße
KURIER-Geschäftstelle	Wilhelmstraße 2
Surf-Café	Am Januskopf 9
Central Café	Wilhelmstraße/Poststraße
Otto Kern	Kirchstraße 16
Gran Café Florian	Poststraße
Plus	Strandstraße

# Das geht in die Geschichte ein

## FUßBALL TuS Norderney – TSV Juist

TSV-Spielertrainer voller Zuversicht: „Wir werden siegen.“

**NORDERNEY** – Am Sonntag wird Vereinsgeschichte geschrieben. Da steigt das Fußball-Derby des TSV Juist beim Nachbarn TuS Norderney. Und die Juister treten mit breiter Brust an. Beide Vereine stehen sich erstmals in einem Punktspiel gegenüber. Zu dieser ungewöhnlichen Premiere im Fußballkreis Aurich wird extra ein Sonderschiff eingesetzt. Die „Wappen von Juist“ legt um 11.45 Uhr von Juist ab.

Für die Juister ist es das Spiel des Jahres. Sie werden mit einem starken Anhang (zirka 60 Personen) auf Norderney erscheinen und wollen, so die Meinung des Spielertrainers Andreas Langenberg, mithilfe der Fans als Rückendeckung auf Norderney siegen.

Seit 2006 nehmen die Juister erfolgreich am Punktspielbetrieb teil. Sie sind die Exoten im deutschen Fußball, denn nirgendwo gibt es einen tideabhängigen Spielbetrieb.

Dafür nehmen sie Doppelspieltage in Kauf, um ihrem Hobby nachgehen zu können. Diese Doppelspieltage will man jedoch künftig minimieren und höhere Kosten in Kauf nehmen. 350 Euro zahlt jeder Juister Fußballer für die Auswärtsfahrten per Fähre oder Flugzeug. Auch die Gästevereine sehen ihren Auftritt auf Juist als schönen Ausflug an. Die Juister sind zurzeit Tabellenunter, Norderney ist Fünfter.

„Wir werden auf Norderney siegen“, kündigt Langenberg bei allem Respekt vor dem Favoriten vollmundig an. Die Juister haben schnelle Außenstürmer, etliche polnische Spieler (Saisonkräfte) in ihren Reihen und mit Patrick Klein einen erstklassigen Torjäger.

Doch der TuS Norderney gibt sich gelassen und wird versuchen, mit dem bestmöglichen Kader aufzulaufen. „An diesem Tag werden wir einen Teil unserer Studenten an Bord haben, und es wird sich dann zeigen, wer von beiden Inselvereinen der stärkere ist“, so TuS-Pressewart Willi Schlitt.

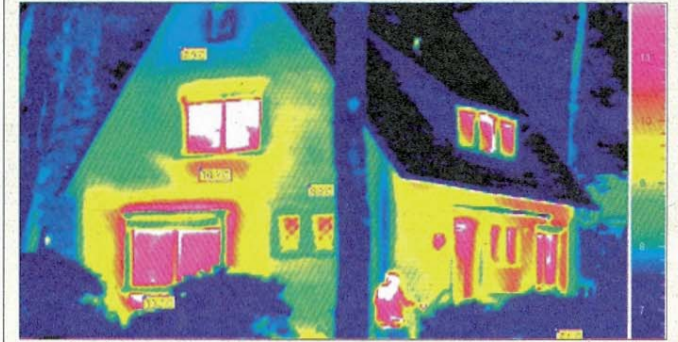
## DIE WOCHENSCHAU

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung **OSTFRIESISCHER KURIER** unter anderem über folgende Norderney-Themen:

### SONNABEND, 17. OKTOBER

#### Kamera deckt Schwachstellen auf

Energieeinsparung: Wärmebild-Aktion – Angebot für Bürger



### MONTAG, 19. OKTOBER

#### Leipziger Pfeffermühle – volles Haus

Kabarett: Comedy im Fünferpack mit Besucherzuwachs



### DIENSTAG, 20. OKTOBER

#### Muntere Botschafter mit Insel-Herz

Marketing: Inseln im Rennen um den Tourismus-Preis



### MITTWOCH, 21. OKTOBER

#### Wenn der Richter zu den Rammlern geht

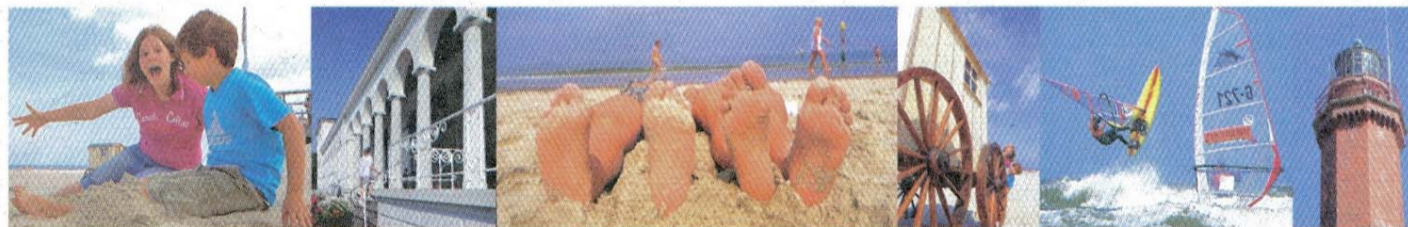
Vereine: Lokalschau des Kaninchenzuchtvereins



### DONNERSTAG, 22. OKTOBER

#### „Nichts Genaues weiß man nicht“

Gesundheit: Schweinegrippe-Impfung verunsichert



## ÄRZTE

Dr. Klaus de Boer; Badearzt, Allgemeinmediziner, Moltkestraße 8, ☎ 23 88.

Thorsten Bomhard; Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Mühlenstraße 1, ☎ 8 42 66.

Wolfgang Götze; Badearzt, prakt. Arzt, Moltkestraße 8, ☎ 23 88.

Dr. Frank Huwe; Badearzt, Facharzt für Allgemeinmedizin, Chirotherapie, Adolfsreihe 2, ☎ 92 70 83.

Barbara Junkmann-Brügge-mann; Badeärztin, Hautärztin, Adolfsreihe 2, ☎ 99 13 00.

MVZ – Praxis für Allgemeinmedizin und Innere Medizin; Dr. Wilm Lahme (Allgemeinmedizin/Notfallmedizin); Roelf Robisch (Innere Medizin/Gastroenterologie); Wolf Christian Wolf (Innere Medizin/Kardiologie); Adolfsreihe 2, ☎ 9 24 00.

Dr. Peter Oswald; Badearzt, Facharzt für Allgemein- u. Betriebsmedizin, Wilhelmstraße 5, ☎ 30 00.

Praxis Dr. Horst und Dr. Ulrike Schetelig; Psychotherapeut/in, Emsstraße 25, ☎ 29 22.

Dr. Jörg Wehner; Badearzt, Facharzt für Kinder- und Jugendheilkunde, Mühlenstraße 1, ☎ 10 13.

## GOTTESDIENSTE

**Evangelisch-luth. Kirche:**

Jeden zweiten Freitag, 15 bis 17 Uhr, „Kirche mit Kindern“ im Martin-Luther-Haus (außerhalb der Ferien).

Freitag, 23. Oktober, 19.30 Uhr. Gedenkgottesdienst zum einjährigen Todestag von Hans-Ulrich Eichler mit den Norderneyer Chören und Pastor Gerdes-Janssen.

Sonntag, 25. Oktober, 10 Uhr. Gottesdienst in der Inselkirche.

Dienstag, 27. Oktober, 8.15 Uhr. Zehn-Minuten-Andacht in der Inselkirche.

**Katholische Kirche:**

Freitag, 23. Oktober, 19.30 Uhr. Eucharistiefeier in der Pfarrkirche St. Ludgerus.

Sonabend, 24. Oktober, 17

Uhr. Beichtmöglichkeit in der St.-Ludgerus-Kirche.

Sonabend, 24. Oktober, 18.30 Uhr. Festhochamt anlässlich des Patronatsfestes „125 Jahre Sankt Ludgerus“ in der Kirche Stella Maris.

Sonntag, 25. Oktober, 10 Uhr und 20 Uhr. Eucharistiefeier in der Kirche Stella Maris.

Montag, 26. Oktober, 19.30 Uhr. Wort-Gottes-Feier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

Dienstag, 27. Oktober, 16 Uhr. Rosenkranzgebet in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

Mittwoch, 28. Oktober, 19.30 Uhr. Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

Donnerstag, 29. Oktober, 11 Uhr. Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

**Neuapostolische Kirche:** Sonntags 9.30 Uhr, mittwochs 20 Uhr. Gottesdienst.

Ev. Genezareth-Kapelle: Sonabend, 24. Oktober, 9.30 Uhr. Kindergottesdienst mit Schwester Gab-

rielle Habicht.

Sonntag, 25. Oktober, 10 Uhr. Gottesdienst mit Abendmahl mit Pastor Johann Ubben.

## KIRCHEN

Der Bibelkreis der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) trifft sich Mittwoch, 28. Oktober, um 20 Uhr im Seehospiz Norderney, Benekestraße 27 (Genezareth-Kapelle).

Die Bücherstube mit Flohmarkt im Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11, wird am Sonntag, 25. Oktober, von 11.15 bis 12.30 Uhr geöffnet. Der Lesetreff in der Bücherstube im Martin-Luther-Haus beginnt Mittwoch, 28. Oktober, um 16 Uhr.

Eine Lesung unter dem Motto „Bibel-Teilen“ beginnt heute um 20.30 Uhr in der Kirche Stella Maris.

# Der Bund fürs Leben – auf der Insel geschlossen

**1. September**  
Melanie Stratmann und Ralf Czekalla, Rauenberg

**2. September**  
Monika Margarete Lasthaus und Paul Bernhard Gescher-mann, Sendenhorst, OT Albersloh

**4. September**  
Nadine Ferlings, Gelsenkirchen/Buer und Clemens Bernhard Funke, Waltrop

**5. September**  
Julia Katharina Veit und Heinz Lothar Birkel, Alzey

Bionda Sabrina Breithecker und Rouven Schwetje, Lehrte

Simone Sieker geb. Potthoff, Rödinghausen und Christian Rass, Norderney

Sabine Schulte und Torsten Hofheinz, Schalksmühle, OT Stallhaus

**7. September**  
Nadine Elskamp und Lars Böckenholt, Nordhorn

**9. September**  
Birgit Christel Cornelissen geb. Knigge und Hans Torsten Fohrmann, Ochtrup

Beate Blanke und Oliver Kreft, Hannover

Andrea Günnewig und Henrik Fischer, Sassenberg

Birgit Klümper geb. Wilmer und Helmut Jakob Reck, Emden

Regina Hiltner und Michael Nikella geb. Schmidtke, Castrop-Rauxel

Kirsten Faber und Mathias Karl Schaub, Vellmar

**12. September**  
Jennifer Güldner und Björn Rußwinkel, Osnabrück

**18. September**  
Ria Peters geb. Henkensiefken und Dieter Hoffrogge, Edewecht, GT Süddorf

**25. September**  
Saskia Radetz und Patrick Gerdes, Osnabrück

**25. September**  
Sandra Behrens und Christian Klesper, Rheine

**30. September**  
Angeliqe Henße und Patrick Diekmann, Norderney



Moderne Laternen in der Abendsonne auf der Norderneyer Promenade.

# Rund 1000 Laternen sorgen für die Abend- und Nachtbeleuchtung

**TEIL 42** Öffentliche Straßenbeleuchtung erfolgt mit dem Steinkohle-Gaswerk 1889

Die Zukunft gehört auch auf Norderney den LED-Lampen.

**NORDERNEY** - Ein weiteres auffälliges Gestaltungselement einer Straße sind die Straßenlaternen. In erster Linie sollen sie der Verkehrssicherung dienen, aber auch dekorative Zwecke spielen eine Rolle. Aus diesem Grund werden der Betrieb und die Unterhaltung auch aus allgemeinen Steuermitteln bezahlt. Die Kommune hat deshalb auch zu entscheiden, auf welche Weise eine Straße zu beleuchten ist.

Der öffentliche Charakter dieser Einrichtung weist schon darauf hin, dass neben den Ratsmitgliedern auch die Bürger und insbesondere die Anlieger über Art und Umfang zu informieren sind. Die jährlichen Kosten betragen derzeit für den Betrieb 86.000 Euro und für die Unterhaltung 59.000 Euro.

Auf Norderney wurde die öffentliche Straßenbeleuchtung zusammen mit dem Bau des Steinkohle-Gaswerks 1889 eingeführt. 1826 gab es in Deutschland in Berlin und Hannover die ersten Gas-Straßenbeleuchtungen. Der Fabrikant Carl Franke aus Bremen übernahm auf privater Basis den Bau des Steinkohlegaswerkes und die Ausstattung der Straßen mit Laternen und Kandelabern (Arm-Leuchter) auf Norderney. Die Laternen mussten jährlich 1200 Brennstunden leuchten, diejenigen Later-

nen, welche nur während der Badezeit leuchteten, 400 Brennstunden. Als Gegenleistung erhielt der Unternehmer Franke das ausschließliche Recht, das Inseldorf mit Heizgas zu versorgen.

Nachdem 1879 die elektrische Glühlampe entwickelt worden war, erfolgte 1914 die Verlegung von Elektrokabeln vom Festland nach Norderney. Der Strom wurde vom Torfkraftwerk Wiesmoor bezogen. Zur Planung der Beleuchtung der Straßen bildete die Gemeinde eine „Lichtkommission“. Die Umstellung von der Gasbeleuchtung auf elektrische Lampen erfolgte 1924. Nach Ablauf der Nutzungsverträge mit dem Unternehmer Franke übernahm die Gemeinde Norderney 1920 die Gas- und Elektrizitätsversorgung.

Die ursprünglichen Straßenlaternen bestanden, wie heute noch, aus zwei Teilen. Aus einem abgestuften Laternenmast aus Gusseisen, mit vielfachen Verzierungen und einer nach oben verlaufenden Verjüngung und einem Laternenkopf. Der Laternenkopf hatte eine Kupferhaube zum Schutz des Gas-Glühstrumpfes sowie eine sechseckige Umfassung aus Sprossen mit Glasscheiben. Nach Einführung der Elektrizität war die Zeit der Gaslaternen vorbei. Der Glühstrumpf wurde gegen eine elektrische Lampe ausgetauscht.

Mit dem Ende des Zweiten Weltkrieges, Anfang der Sechziger-Jahre, startete die Erweiterung und die Überho-

lung der Straßenbeleuchtung. Industriedesign verdrängt die ursprünglichen künstlerisch gestalteten Eisengusslaternen. Die Pilzlaterne wird eingeführt. So wie der Nierenstisch zur Möbelausstattung der Nachkriegszeit gehört, rückt die Pilzleuchte ins Straßenbild der Wirtschaftswunderzeit - ein Kultobjekt der Straße.

1972 waren rund 350 Laternen im Einsatz. Der Abstand zwischen ihnen betrug rund 100 Meter. Es war mehr eine Orientierungsbeleuchtung, aber ausreichend. Doch die Komfortanforderungen an die Ausleuchtung der Wege stiegen. Die Abstände wurden auf rund 50 Meter verkürzt, dadurch war die Stadt um das Jahr 2000 mit rund 600 Laternen ausgestattet.

Beschwerden über die Pilzleuchten hat es nicht gegeben, wenn auch die Leuchtentechnik sich veränderte. Zuerst waren die Leuchten mit U-förmigen Leuchtstoffröhren bestückt, die aber, wenn der Mast von Krawallos kräftig durchgerüttelt wurde, zerbrachen. Die Leuchten wurden umgestellt auf zweiflämmige Quecksilber-Dampflampen, die nachts eine stromsparende Halbabschaltung ermöglichten. Nach der Kommunalisierung sind die Laternen des Staatsbades hinzugekommen, so dass heute rund 1000 Laternen für die Abend- und Nachtbeleuchtung sorgen.

Heute sind viele weiße Pilzlampenköpfe durch dunkle, sogenannte Altstadtleuchten

ausgetauscht worden. Warum dieser Austausch erfolgte, ist nicht bekannt.

Die Zukunft wird aber wohl den LED-Lampen gehören. Das gebündelte LED-Licht wird vom Boden der Leuchte auf einen gebogenen Reflektor an der Unterseite des Schirms fokussiert und ermöglicht durch einen Reflektor eine ovale Abstrahlung vorwiegend in die Längsachse der Straße. Die Energieeinsparung der LED-Lampen ist erheblich. Werden in den Pilzleuchten noch zweimal 80 Watt eingesetzt, reichen bei den LED-Lampen 30 Watt - bei gleicher Lichtausbeute. Für die Passanten ergibt sich eine gute und harmonische Ausleuchtung in einem warmen Lichtton. Leuchten nach dieser modernen Konstruktion gibt es neuerdings auf der Marienstraße. Nach der Erprobung sollen die neuen LED-Lampen im Ortsteil Nordhelm eingesetzt werden. 130 Laternenköpfe werden es sein, die einen Aufwand von rund 80.000 Euro erfordern. 25.000 Euro haben die Stadtwerke über ein Förderprogramm als Zuschuss dafür eingeworben.

### Schmuckstücke

Bäume und Blumen können die Schmuckstücke einer Straße sein, sie verleihen dem Straßenraum eine besondere Note und Atmosphäre. Zum Beispiel können Kletterrosen Glanzstücke einer Hausfassade sein. Viele Hauseigentümer nutzen noch kleinste Flächen zur Bepflanzung.

### DIE BAULICHE ENTWICKLUNG DER INSEL NORDERNEY - SERIE



Die am 9. Januar begonnene, mehrteilige Serie zeichnet die bauliche Entwicklung der Insel Norderney vom Fischerdorf zum Staatsbad

● Autor ist der Diplomingenieur und Architekt Jann Saathoff. Der 1937 in Osteel geborene Fachmann war von 1972 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand (2000) als Bauamtsleiter Stadtbau- und Stadtbaumeister der Insel Norderney. Zuvor war Saathoff zwölf Jahre lang in Diensten des Staatshochbauamtes in Norden und zuständig für die baulichen Anlagen des Staatsbades Norderney.



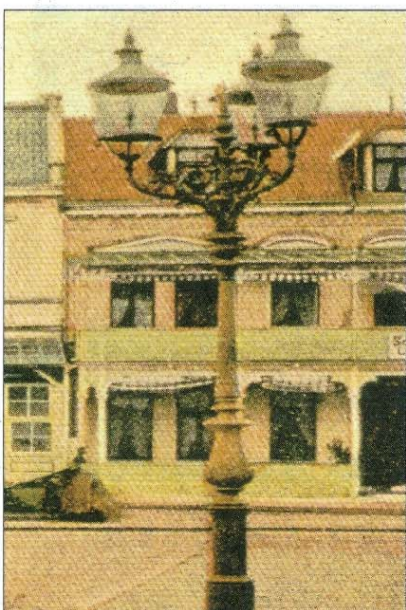
Deswegen benutzt der Fußgänger und Radfahrer auch lieber die Gartenstraße, als die Jann-Berghaus-Straße.

Besondere Gestaltungselemente im Straßenraum sind Bäume, die aber erst nach etwa zehn Jahren nach der Pflanzung dem Straßenraum Ausdruck verleihen. Die Winter-, die Janus- und die Gartenstraße, waren seit eh und je vorwiegend mit Lindenbäumen bepflanzt. Bei der Neuanlage der Janusstraße 1977 wurden die Linden, die ihr Lebensalter erreicht hatten, durch die schwedische Vogelbeere ersetzt. Für die Neupflanzung wurde ein kleinkroniger Straßenbaum gesucht. Auf Vor-

schlag von Heinz Busching - Vorsitzender des örtlichen BUND - wurde diese Baumart erstmalig auf Norderney eingesetzt, und, wie man nach 30 Jahren feststellen kann, mit Erfolg.

Bei weiteren Pflanzungen, wie zuletzt 2009 in der Gartenstraße, hat sich diese Baumart auf Norderney als Straßenbaum durchgesetzt. Bäume müssen auf der Insel robust sein, ständige Windschur und die salzhaltige Luft bedrohen das Blätterwerk ständig. Auch der Ahorn, besonders der Kugelhorn, hat sich in der Winterstraße gut bewährt.

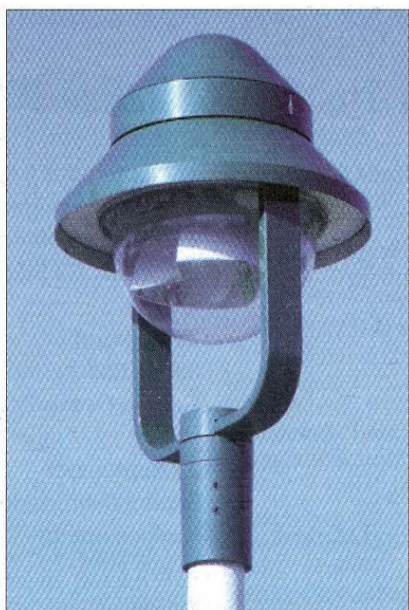
(Fortsetzung folgt)



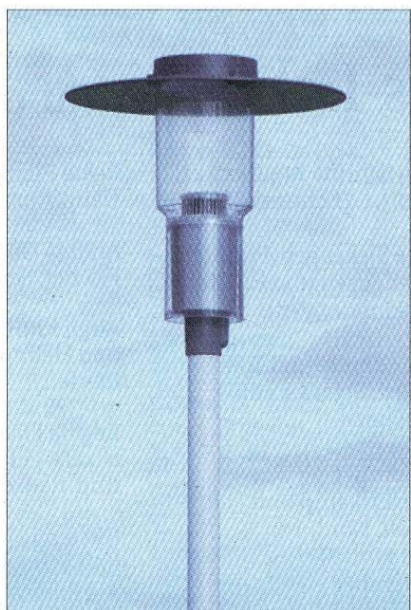
Kandelaber um 1900 in der Norderneyer Friedrichstraße.



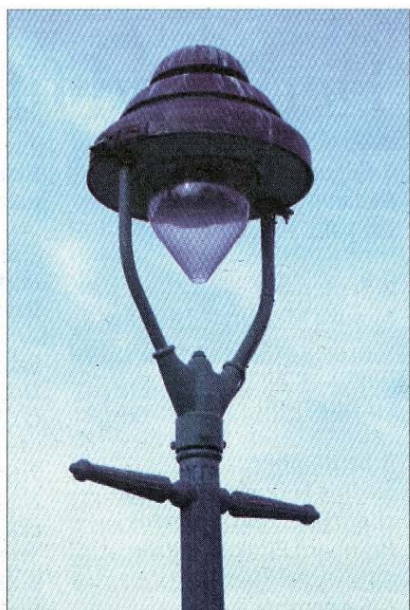
Die gute alte Pilzlaterne hat ausgedient.



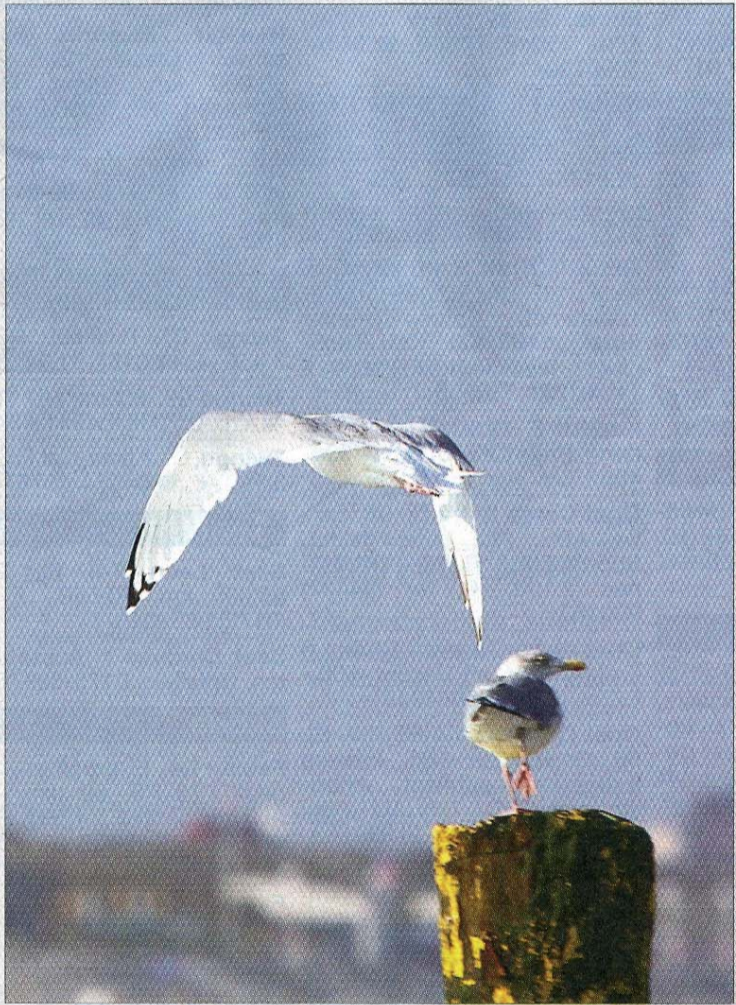
Die neue sogenannte „Altstadtlaterne“.



Die neue Laterne „City-Spirit“ mit LED-Licht.



Eine umgerüstete Gaslaterne vor der Mühle.



## Raubtiere der Lüfte



## Kartenvorverkauf

Infos unter Tel.  
(0 49 31) 925-149

## Konzerte

- 02.11.09 Benefizkonzert**  
Duo Krishar und internationale Gäste  
19.30 Uhr Stadthalle Aurich € 20,00
- 07.11.09 Gotthard & Europe**  
20.00 Uhr Pier 2, Bremen ab € 43,85
- 11.11.09 David Knopfler & Band**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 29,00
- 15.11.09 Achim Reichel „Solo mit Euch“**  
20.00 Uhr Neues Theater, Emden € 37,00
- 16.11.09 The Cavern Beatles**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 29,00
- 21.11.09 Große Benefizgala**  
zugunsten Elternverein für krebskranke Kinder  
20.00 Uhr Haus des Gastes, Berumbur € 7,00
- 23.+24.11. Xavier Naidoo und Söhne Mannheims**  
20.00 Uhr AWD Dome Bremen ab € 38,80
- 27.11.09 The Dubliners**  
It's too late to stop now Part 5  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich ab € 27,00
- 29.11.09 Götz Alsmann & Band „Engel oder Teufel“**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich ab € 27,75
- 30.11.+1.12. Xavier Naidoo und Söhne Mannheims**  
20.00 Uhr Color Line Arena Hamburg ab € 41,75
- 01.12.09 Pur „Tour 2009“**  
20.00 Uhr AWD-Dome, Bremen ab € 43,60
- 04.12.09 Motörhead Plus Special Guests**  
19.00 Uhr Nordseehalle Emden € 39,90
- 08.12.09 Bushido „CCN2-Tour 2009“**  
20.00 Uhr Aladin Music Hall, Bremen € 28,00
- 12.12.09 Torfrock „Bagaluten-wiehnacht 2009“**  
20.00 Uhr Sparkassenarena, Aurich € 27,25
- 09.02.10 ABBA MANIA Gold Tour 2010**  
20.00 Uhr Weser-Ems-Halle, Oldenburg ab € 39,00
- 12.03.10 The Ten Tenors**  
20.00 Uhr Neues Theater, Emden ab € 37,00
- 18.03.10 Heinz Rudolf Kunze & Purple Schulz**  
20.00 Uhr Stadthalle Aurich ab € 29,10
- 24.05.10 DJ Bobo „Fantasy“**  
19.00 Uhr AWD-Dome, Bremen ab € 24,00

alle Preise ohne Gewähr

SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33  
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr  
Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2  
Mo.-Fr. 9.00-17.00 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr



Ilka Rah  
☎ 0 49 31 / 925-161

Unsere Außendienstmitarbeiter  
auf Norderney besuchen Sie gerne!

Rufen Sie an,  
wir beraten Sie gerne in allen Anzeigenfragen!

**Norderney Kurier**

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney



Heiko Schoolmann  
☎ 0 49 31 / 925-155

## Audi

A 4, Bj. 95, 18" Felgen usw.,  
VB 4.500,-€, ☎ 0177-4490761

Audi A4 EZ 6/05,75 KW,  
schwarz, HU b.6/2010, KM  
70.700, 12.800VB Tel.  
0172.1577766

Audi A4 V6 Tdi EZ 2003,  
124.000 km, Leder, Quattro,  
Navi, 11.950,- €. Tel. (0172)  
9832015

A6, 122tkm, scheckh., TÜV  
neu, Zahnriemen u. Öl neu,  
VB 3.000,-€, ☎ 04942-576632

Audi 80 Avant Quattro, TÜV/  
AU neu, Klima, 8fach bereift,  
abn. AHK, viele Neuteile. VB.  
2.600,-, ☎ 04920-910661

Audi 80 Avant, 1,9 TDI, Bj.  
94, AT Motor/70tkm, HU/AU  
neu, gepfl., 2.100,-, ☎ 0160-  
8884163

Audi A 3, Bj. 12/96, TÜV/AU  
12/09, m. Gas, 99tkm, Aluf.,  
tiefer gel. 18", FP 4.700,-€,  
☎ 0173-6891760

Audi A 6 Avant, 2,5 TDi, Bj.  
99, Leder, Bose, AHK, S-Line,  
Pr. VS, ☎ 04941-68857

Audi TT, 1,8 T, silbermet., Le-  
derausstattung, 18" Felgen,  
Bj. 99, 147tkm, VB 10.900,-€,  
☎ 04942-1827

## BMW

316i Touring, EZ 12/98, SD,  
AHK, WR, 186tkm, 102 PS,  
VB 3.250€, 0176-51675693

BMW 318i E30 Cabrio unver-  
bastelt, mauritiusblaumet.,  
1.990,- €. Tel. (04462) 3222

316i, Bj. 92, 123-tkm, o. TÜV,  
VS.0174-4203993

## Citroën

Citroen Xantia Limousine  
1,8 l, Bj. 97, 177.000 km, TÜV  
12/10, scheckheftgepfl., grün-  
met., ABS, Klimaanlage, wg.  
Modellwechsel zu verkaufen,  
VB 1.847,- €. Tel. (04461)  
73620

Schnäppchenpreis C2, Bj. 2/  
04, Euro 4, 80 Tkm, VB 4800  
€. Tel. 017653012401

## Daihatsu

Charade, Bj. 94, 130 tkm,  
Automatik, 1,3 l, 88 PS, TÜV/  
AU neu, guter Zust., sparsam,  
VB 650 €, 0176-50470751

## Fiat

Fiat Panda 1.1 Cappucino,  
laumet., EZ 3/09, 5300 km,  
HU 3/12, Wegf.-Sperre, Ste-  
reoradio (DVD & TFT-Mon. +  
SD-Karte) + Lautspr. vorne +  
hi., 200 W, 6.999 €, ☎ 04921-  
916815

## Ford

Ford Fiesta - Insulanerauto  
schwarz, EZ 2000, 75 PS, 4  
Airbags, SR u. WR auf Fel-  
gen, 129.000 km, 3-Türer, Kli-  
ma, Nebelscheinwerfer, TÜV/  
AU 8/11, Preis VS. Tel.  
(04972) 752

Ford Fiesta EZ 6/94, 37 kW,  
160 tkm, TÜV/AU neu, VB  
890,- €. Tel. (0160) 4921910

Ford Ka, EZ 5/98 schwarz,  
zu verk., Tel. 04936/3174054

Fiesta Bj. 95, TÜV bis 2010.  
Tel. 01622316428

Mondeo 1,8L Kombi Bj.93  
leichte Mängel, Preis auf VB./  
4WR wie neu o. Felgen 185/  
65 R14 120 Euro Tel.  
049338223

Fiesta Style, Bj. 98, TÜV  
neu, blau, ☎ 04936-912575

## Ford

Fiesta, 50 PS, TÜV neu, 890,-  
☎ 0174-7984419

Fiesta, Bj. 11/94, 1,2 l, 37  
kW, TÜV bis 01/2010, VB  
400,-€, ☎ 04941-6042761

Fiesta, Bj. 12/95, technisch  
OK, VB 300,-€, 04943-719038

Fiesta, Bj. 92,130tkm, ohne  
TÜV, fahrbereit, zu verk.,  
☎ 0172-4265526

Fiesta, Bj. 95, TÜV 6/2010,  
250,-€, ☎ 0176-20589407

Fiesta, EZ 29.03.99, 55 kW,  
TÜV 12/10, Servo, Airb., gold-  
met., 87 tkm, ☎ 04943-3758

Transit FT 240, 3Sitzer, Die-  
sel, EZ 7/03, 54.650 km, 85  
PS, VB 6.900,-€ inkl. MWST,  
☎ 04944-913959

## Honda

Honda Accord 2,2 l, Bj. 96,  
150 PS, Vollausst. TÜV/ASU  
neu, VB. 2.900,-, ☎ 0176-  
20349136

## Hyundai

Atos 1,1, EZ 11/07, 37.000  
km, TÜV/ASU 11/2010, FP  
5.000 €, ☎ 04927-897 o.  
04923-7412

Getz 1,1, EZ 08/04, TÜV/AU  
8/11, 90tkm, 63 PS, Reifen u.  
Bremsen neu, CD/R, Klima,  
VB 4.200,- €, 04921-587524

Tucson 2,0 CR Di, 4 WD, Bj 6/  
06, 12.950 €, 04948-990014

## KIA

Kia Sportage (Geländewagen,  
EZ 8/00, TÜV/AU 12/10,  
108tkm, Klima, VB 2.650,- €,  
☎ 04942-578403

## Mazda

Mazda MX 5 NA Cabrio, Bj  
93, 85 kW, 170tkm, schwarz,  
schwarzes Stoffverdeck u. Le-  
derausstattung, Alu, super ge-  
pflegt, TÜV/AU neu, Pr.: VB  
4.500,-, ☎ 04931-9320632 o.  
0177-8896337

## Mercedes

Mercedes Vito "Multivan" sil-  
ber, gepfl., 2. Hd., gute  
Ausst., Klima, Fahrradträger  
etc., HU/AU neu, VB 8.000,-  
€. Tel. (0172) 4301793

Mercedes 250 D - W 124 Bj.  
91, HU 12/10, 375 tkm, Lang-  
strecke, AHK, VB 2.200,- €.   
Tel. (0175) 2424385

Mercedes 200 E Elegance  
silbermetallisch, Automatik, 100  
kW, Benziner, scheckheftge-  
pflegt, 91.920 km, 2. Hd., EZ  
18.11.99, TÜV 10/10, Klima,  
Tempomat, Bordcomputer,  
ESV usw., sehr gepflegter Zu-  
stand, VB 6.950,- €. Tel.  
(04453) 1898

Mercedes C 180 Bj. 93, 1.  
Hd., Automatik, 93 kW, 122  
tkm, braunmetallisch, eSSD, Ra-  
dio/Cassette, Winterräder u.  
AU neu, VB 2.380,- €. Fahr-  
zeug ist zugelassen. Tel.  
(04453) 3697 od. (0175)  
1663173

Mercedes C 180 K EZ 01/07,  
45.000 km, Klima, AHK abn.,  
Tempomat, Sitzh., Einparkh.,  
scheckheftg., VB 17.200,- €.   
Tel. (0174) 9751964

Mercedes C 180 Bj. 93, 1.  
Hand, Automatik, 93 kW, 122  
tkm, braun-metallisch, eSSD,  
Radio/Cassette, Winterräder  
u. AU neu, VB 2.380,- €. Fahr-  
zeug ist zugelassen. Tel.  
(04453) 3697 od. (0175)  
1663173

## Mercedes

Vito 111, Bj. 3/07 AHK, ande-  
res Zub., 13500€, Tel. 0172/  
4459433

C180, 97, Benz., Klima, AHK,  
3.500,- €, ☎ 04975-1686

MB C 220 D Classic, EZ 5/  
98, TÜV 5/11, 170 tkm, div.  
Extras, abn. AHK, Regensens-  
sor, Klima, u.s.w. VB 6.200 €,   
☎ 0162-6429235

Sprinter, Bj 01, PKW-Zu-  
lass., Klima, Standhei., 48.500  
km, TÜV/AU neu, VB 13.500,-  
€, ☎ 01511-2420843

Winterreifen für neue C-Klas-  
se zu verk. Original Mercedes  
Alufelgen mit 205/55R16. 1  
Jahr alt nur 5 Monate gefah-  
ren. Zustand wie neu.  
☎ 0178-3864470

## Nissan

Micra, Bj. 89, 37kW, TÜV/AU  
2/10, 75tkm, 700,-€, ☎ 0176-  
50007994

Nissan Micra 1.0 l, top  
Zust., TÜV 03/10, 88tkm,  
elFH, SD, VB. 1.500,-,  
☎ 0174-7083299

## Opel

OPEL CORSA B 1,0 12V Cor-  
sa B 1,0 12V EZ 98 Tüv 8/  
10blaumet. Fahrer/Beifahrer  
Airbag, 108.000 Km Tech-  
nisch einwandfreiFP.1650,-€  
Tel. 0175/4536305

Kadett E Bj.90, Unfallschaden,  
Preis VS. Tel. 04934-  
4652

Opel Corsa B 1,2 Bj. 98, Servo,  
ABS, Alu, tiefer gelegt,  
Sportausp., Radio, HU/AU  
neu, 2.100,- €. Tel. (04422)  
999163

Opel Astra Caravan Club 1,6  
l, ohne TÜV, an Bastler, 500,-  
€. Tel. (0152) 06684948

Opel Corsa C 1,4 66 kW, Bj.  
00, Servo, ZV, ABS, weitere  
Extras, top gepflegt, schad-  
stoffarm D4, TÜV/AU neu,  
4.300,- €. Tel. (04422) 999163

Astra Caravan 1,6 Bj. 99 Edi-  
tion 100, 100 PS, 170 tkm,  
VS. Tel. 0151222345213

Opel Corsa Bj. 95 VB 700 €,   
0152/03497601

Astra 1,6, EZ 10/98, 80 PS,  
106tkm, TÜV/AU 6/11, AHK,  
inkl. WR u. Fahrradträger, NR,  
VB 3.500,-€, ☎ 04929-1546

Astra Cabrio, TÜVAU neu,  
Sportfahrwerk tiefer, LM 9x16  
Breitreifen, R/CD, Sportaus-  
puff, VB 2.300,-€, 0176-  
27243017

Astra F, Automatik, 60kw, Bj  
95, weinrot, TÜV/AU 6/11, ZV,  
kompl. überholt, sehr gepfl.,  
VB 1.350,- €, 04925-925339

Astra GTC Coupe, EZ 05/09,  
12tkm, weiß, R/CD, MP3,  
eFH, Klima, VB 12.900,-€,   
☎ 0171-6305400

Corsa B, 1,4, Joy, Bj. 94,  
blaumet., ZV, Kat D3, ca. 90 €  
Steuern, TÜV/AU 9/2010,  
sehr gepfl., 1.250 € VB,  
☎ 0174-7221492

Corsa B, Mod. 97, 1,2 l, 169  
tkm, D-3-Kat, TÜV/AU neu,  
1.450 €, ☎ 0162-3503558

Corsa, 99, Servo, Extras, TÜV  
3/11, 2450,-, 04941-984100

Corsa, "Catch me now",  
schwarz, Ra./CD, EZ 12/07,  
VB 7.900 €, ☎ 0174-9043605

Opel Aliga 1.2, 55 KW, EZ 05/  
03, ZV, silber metallisch, ABS,  
☎ 04943-3828

## Opel

Opel Corsa B, EZ. 2000, 40  
KW/54 PS, Steuern 68,-, Jahr  
VB. 1.450,-, 01522-6085463

## Peugeot

206, HDI Quicksilver, 109  
PS, Bj 05, 83tkm, Klimaau-  
tom., Bordcomp., silber met.,  
VB 7.300,-€, ☎ 0176-  
61520803 ab 18 Uhr

307 CC HDI Sport, 136 PS,  
Bj 05, Navi, Teilleider, schwarz  
met., 71tkm, WR/SR VB  
12.300,-€, ☎ 0176-61520803

407 HDI, EZ 7/04, Extras,  
9.450,-€, ☎ 04948-990014

Peugeot 1007 Sport Bj. 06,  
14 tkm, schw.-metallic, Radio/  
CD, Klimaanlage, Anschluss-  
garantie, mit WR, VB 9.900,-  
€. Tel. (0174) 4764167

## Renault

Renault Megane Kombi  
schw., Diesel, Bj. 2004,  
98.000 km, Klima, Radio,  
Alufelgen, VB 6.500,- €. Tel.  
(04422) 3557

Renault R 19 EZ 91, 1,8 l, 66  
kW, TÜV/AU 7/10, 99 tkm, Ex-  
tras, VB 790,- €. Tel. (0160)  
4921910

Renault Clio Bj. 94, TÜV/ AU  
neu, Tel. (04931) 7907

Twingo 03, TÜV neu, 95tkm,  
3.450,-€, ☎ 0157-81760355

Twingo 99, 80tkm, HU 10/10,  
4xAirb, 2.750€, 04941-984100

Twingo, Klima, el.Fh, VB  
3.990,-€, ☎ 04934-497875

## Seat

Seat Leon Tdi Bj. 2007,  
55.000 km, 10.550,- €. Tel.  
(0172) 9832015

Seat Cordoba z. Ausschlach-  
ten, Unfallwg. 0175-5987644

## Skoda

Fabia 1,4 l, grünmet., sehr  
gepfl., 75 PS, 69 tkm, TÜV/  
AU neu + WiR, 4.590 € VB,  
☎ 04921-8013937 o. 0162-  
7135739

Fabia, orange met., Zul.  
01.04.09, Klima, Radio, von  
Priv. 10.980,-, ☎ 0173-  
2036697 EMD

Skoda Felicia LX, Bj. 1998,  
TÜV 03/2010, 170.000 km, 4  
neue Winterreifen. VB: 1.200,-  
, ☎ 0176-66650757

## Smart

ForTwo 17000KM el.Dach  
Tüv neu 4750€ Tel. 04920-  
939733

Smart ForTwo Mod. 08, 71  
PS, Automatik, Klima,  
Schwarz, usw., 0172-5205046

## Suzuki

Suzuki Swift Sport 1,3 Bj.  
95, TÜV 8/10, 92.000 km,  
grünmet., Servo, el. FH, Sitz-  
heizg., Radio, Allwetterreifen,  
gutes Anfängerauto, VB  
1.290,- €. Tel. (04461) 84359

## Toyota

Toyota Avensis 4 WR auf SF,  
195/60 R 15 zu verk. Tel.  
0175-3512705

Corolla, blau, Fliebh., 63 KW,  
D3, 94tkm, flott u. günst., VB  
4.300,- €. ☎ 04923-805527

## Volvo

V50 Kombi Diesel, 136 PS,  
EZ 10/04, 136tkm, Garantie,  
v. Priv., VB 12550,- €. Tel.  
0171-8790912

**Volvo**

**Vovo V70**, Combi, TÜV neu, EZ 11/97, 190.000 km, VB 2.700,-, ☎ 04921-61787

**VW**

**Nachtschwarzer VW New Beetle Cabriolet zu verk.** Das Auto ist 6 Jahre alt, unfallfrei, 96000km, VB 8000€ Tel. 049363114972

**VW GOLF 2 D3 4trg.** Verkauf zuverlässigen Golf mit TÜV bis 8/10D3 Steuernorm Tel. 0175/4536305

**VW Vento** Bj. 97, 75 PS, ca. 92000 km, Preis VB 3200 €. Tel. 01746 363961

**VW Lupo** Bj. 6/01, TÜV neu, Servo, Airbags, schwarz, 3.750,- €. Tel. (04944) 947048

**VW Golf II 1 Jahr TÜV**, an Bastler zu verkaufen. Tel. (0160) 96740736

**VW T 5 Highline** silber, EZ 4/08, 28.900 km, Werksgarantie, NP 56.000,- €, VB 33.500,- €, MwSt. ausweisbar. Tel. (0177) 4521930

**VW Polo Coupé** inkl. 4 WR, viele Neuteile, TÜV 4/10, VB 650,- €. Tel. (04947) 338030

**VW Golf II Madison 1,3** Bj. 90, 54 PS Einspritzer, mit vielen Neuteilen, TÜV/AU 01/10, an Bastler, VB 400,- €. Tel. (0174) 1711006

**VW Vento** Bj. 97, 75 PS, ca. 92000 km, Preis VB 3200 €. Tel. 01746 6363961

**Golf III** Lede, tiefer, Alufelgen, 90PS, leichte Mängel, fahrberreit, TÜV/AU 04/10, 800€. Tel. 01776784312

**Golf Variant**, 5/08, schwarz, 33tkm, Winterpaket u. Extras, NP 22500,- €, VB 15500,- €. Tel. (04931) 82152 o. 0174-6081587

**Fox 1.2 Sondermodell 07/2007**, nur 20000km, 55PS, div.Extras(Neupr.13500), silbermet., 1A Zustd, 1.Hd., unfallfrei, nur 7580,- Tel. 04941/6045632

**GOLF 1.4 VARIANT OCEAN**, 03/2005,68000km, silbermet, 75PS, Klima, BC, el.Fh., Colorglas, 10 Airbags, ZV fernb.usw., sehr gepflegt, 1.Hd., TÜV u. AU neu, 8980,- Tel. 04941-6045633

**Golf Variant** sehr gepflegter Joker, Model 99, TÜV/AU neu, 127 tkm, schwarz, 75 PS, Klimatronic, Alufelg,ZV, Radio, WB auf Stahlf, usw.3350,- Tel.04941 967402 o. 015119452857

**Bora Variant**, Bj 5/2000, 101 PS, auller außer LEder, AHK, TÜV 1/11, Bremsen neu, VB 6.000,- €, ☎ 0176-61026340

**Golf III, 97**, Joker, Extras TÜVneu 2650,- 04941-984100

**Golf 3 GTI**, Bj. 95, 168tkm, TÜV/AU 07/11, Jubi Felgen, Gewindefahrwerk, DVD Radio, div. Extras, VB 3.299,-, ☎ 04923-252307

**Golf 4 1,9 TDI**, Bj. 00, Alu, silb. met., VB. 4.990,-, ☎ 04921-61355 ab 16h

**Golf 5**, Bj 05, 1,4, 55tkm, schw.met., VB 10.990,-, EMD 61355 ab 16h

**Golf GT Sport 4-Motion**, 2,0 I TDI, 140 PS, 6-Gg., EZ 11/07, black magic perleff., Vollausst., NP 36.000,-€, VB 23.000,-€, ☎ 04934-6490

**Golf II**, Bj. 90, 1 1/2 J. TÜV, schadstoffarm, 0162-7595275

**Golf II**, Mod. 84, fahrberreit, gü. an Bastler abzugeben, ☎ 04921-35202

**Golf II** Bj. 87, 2-tür., Automatik, 55 PS, 125tkm, TÜV/AU bis 6/10, VB 550,- €, ☎ 01511-2420843

**Golf III** Diesel, Bj. 93, ☎ 0151-56755879

**Golf III** Tuning, Bj. 96, 75 PS, TÜV/AU 8/11, 0162-9357388

**Golf III**, Bj. 95, VB 999 €, ☎ 04941-88150

**Golf III**, Bj. 96, schwarz, 4 tür., 1 J. TÜV, scheckh. gepfl. 158 tkm, ☎ 0172-4386526

**Golf IV**, 4.350,- 0162-7712816  
**Golf 97**, 2.650,- 0174-4416649

**VW**

**Golf III**, Bj. 97, 4tür., 44 KW, schwarz met., Tiefer, Sportausp., Alu usw. Pr. VS. ☎ 04924-1525

**Golf V 1,9 TDI**, Bj. 06, viele Extr., 11.000,-, ☎ 04927-897

**Golf Variant**, LPG-Anlage, Bj. 01, TÜV neu, AHK, Klima, WR, 145 tkm, VB 8.000 €, ☎ 04948-715 ab 18 Uhr

Gut erh. **Golf IV**, schwarzmet., EZ 12/97, 167 km, 100 PS, 5tür., ABS, ZV, Klima, inkl. WR, Alu, TÜV neu, VB 3.900 €, ☎ 0172-2169361

**Pass. Var.**, Bj. 5/02, Extr., 96 kW, Pr. VS, ☎ 04942-204687

**Passat B4** 1,6, Bj. 94, 231tkm, Alu, VB. 1.250,-, ☎ 04921-61355 ab 16h

**Passat B4**, Kombi, TÜV neu, VB 1.600,-, ☎ 04921-395382

**Passat Kombi B4**, 90 PS, Euro 02, TÜV neu, 1.950,- €, ☎ 0174-7984419

**Passat Kombi**, 93, AHK, TÜV 06/10, 350 €, 04921-28345, evtl. AB.

**Passat Variant TDI Comfortline**, 96 kW, Bj. 01, 137tkm, leichte Mängel/Lackschäden, 6.800,-€, ☎ 04929-915217

**Polo 1,4 Silver Edition**, EZ 2/09, div. Extr., Klima, BC, Alu usw., 12.500,-€, 04942-3944

**Polo 86C**, Bj. 92, TÜV 5/11, 45PS, schadstoffarm Euro 2, Reif./Stoßdämpfer neu; inkl. WR, 800,-€, ☎ 04944-2883

**Polo 86C**, Bj. 94, TÜV/AU 03/2011, 45 PS, AHK, 80,-€ Steuern, VB 850,-€, ☎ 0152-24780975

**Polo Comfortline 9N**, Bj. 04/08, TÜV/AU 4/11, silbermet. 6.900 km, 11.400,-, ☎ 04921-56291

**Polo TDI Comfortline**, Bj. 4/08, 16tkm, scheckh., 11.400,- €, ☎ 0175-1991004

**T4 Dokat, Bj 98**, ☎ 0170-4338846

**T4, 1,9 D**, EZ. 1996, 200tkm, TÜV 04/10, VB. 6.000,-, v. priv. ☎ 0160-96467535

**Top Golf 3 Cabrio**, Garagenwagen, 108tkm, 75 PS, Top E.Verdeck, eFh, Alu u. Gewindefahrwerk neu usw, sehr gepflegt, Pr VS, ☎ 0176-61026340

**Touran 1,9 TDI**, Trendline, EZ. 10/03, 84tkm, dkl. blau met., VB. 9.500,-, ☎ 04921-56661

**Vento**, 75 PS, Bj. 92, D-3, echte 86 tkm, guter Zust., blau, doppelt bereift, VB 1.450 €, ☎ 04921-669545

**Geländewagen**

**Opel Frontera**, EZ 2000, Allrad, Alu, ZV, R/CD, elFH, Klima, schw.-met., 90tkm, TÜV/AU 07/10, VB 8.200,- €, ☎ 04923-8118 o. 0151-19092467

**Wohnmobile**

**Familie sucht gepflegtes Wohnmobil** Tel. 0172 2006954

**Wohnmobil Carioca 25** gepflegt, Bj. 99, ca. 70.000 km, 16.500,- €. Tel. (0177) 6435949

**Frankia A630** zu verk. Preis VB, Tel.0171/5665032

**VW LT 28 D**, Bj 85, 210 tkm, sämtl. Extr., m. klappb Wo.-Wa., 2.900 €, 04943-924454

**Wohnwagen**

**Wintervorzelt - neuwertig** 4,00 x 2,10 m, 150,- €. Tel. (04423) 916826

**B. Unterstellm. f. kl. Wohnw./PKW**. Tel. (04931) 6679

**Wohnwagen** zu verkaufen, o. Papiere. 0170-9890508

**Detleffs Normat 540**, Bj. 92, TÜV neu, 2 Sitzgruppen, kpl. mit Vorzelt, VB 3.200,-, ☎ 0170-2167569

**Familie** su. Campingfahrzeug, Typ egal, 0151-51559087

**Knaus Eurostar 620**, Bj. 98, sehr gepfl. ☎ 0170-4338846

**Wohnwagen**

**Familie sucht Campingfahrzeug** Typ egal, ☎ 0151-51559087

**Hobby 400 Prestige**, Bj. 88, Antischlingerkgpl., Vorzelt, 2 So.-Segel, festes WC, sehr gepfl., FP 1.700 €, 04925-275391

**Su. Unterstellmöglichkeit f. WW**, ☎ 04942-1534

**Suche Unterstellplatz f. Wohnwagen**, ☎ 04941-62093

**Rund ums Pferd**

**2er Pferdeanhänger** mit Polyhaube zu verk., 1.200,- €, ☎ 04921-873273

**2er Pferdeanhänger**, AETC, Holz/Poly, Tandemachse, TÜV/Reifen neu, EZ 10/97, 1.700 €, ☎ 0172-4375929

**Kinderliebe Ponies** zu verkaufen 1,05m, geritten u. gefahren, je 380€. Tel. 0175/4176740 (ab12h)

**Baumloser Westersattel** zu verkaufen, Preis VS. Tel. (04467) 233

**Rund ums Pferd**

**Großheide, Boxen- und Offenstallplätze** in netter Stallgemeinschaft freil Reitplatz, Voll-/Halbpension.Info unter Tel. 0176/66447864

**Züchterstall** hat noch Boxen frei, vom Fohlen bis zum Reitpferd, auch ganzjährig in Westerende. Tel. (04936) 7534

**Westersattel**, gut erhalten z. verk., 325 VHB. Tel. 0177-8972015

**Fuchswallach**, 1,72 m SM, Verlasspferd, geländesicher an guten Platz z. verk., Preis VHB.Tel. 0177-8972015

**Haflinger, 17 Jahre**, an guten Platz z. verk., 900,- VHB. Tel. 0177-8972015

**Pferdebox/Offenstallplatz** an Selbstversorger von priv. i. Hage frei. 130 p.M., Tel. (04938) 929990

**Pferdeboxen zu verm.** inkl. Weide/ Halle/ Reitplatz, Westermarsch I. 04931-6975 o. 01754191922

**Reiten macht Spaß!**

**REITSPORT OSTEEL**

VERKAUFEN SIE UNS IHRE ALTEN STIEFEL!

Für Ihre alten Lederstiefel, jeder Marke, erhalten Sie beim Kauf neuer Cavallo Reitstiefel eine Abschiedsprämie von bis zu 70 € verrechnet. Nur im Oktober. Jetzt tauschen!

Wir freuen uns auf Sie! Ihr Team von Reitsport Osteel

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-14.00 Uhr

**Rund ums Pferd**

**Pferdeanhänger** reparaturbedürftig, zu verkaufen. Tel. (04971) 1830

**Pferdeboxen in Horsten** großzügig und hell, mit tgl. Ausl. und bel. Platz, gutes Ausreitgel. Tel. (04453) 486366

**Schicke Reitponys** und Fohlen zu verkaufen. Tel. 04933 633

**Verkaufe Haflingerstute** 5 Jahre alt, Stck. 1,36m, angeritten, VS 1500€, Tel. 0171/6368603

**3 jährige Oldenburger Stute**, Fuchs, angeritten, Vater Sirtender, Mutter Liberty M, aus Zeitmangel abzug., Preis VB, Tel. 0151-16631433 ab 14 Uhr

**Hengstfohlen 6 M.** Arabermix, VB 800€, zu verk, Tel.04934/7089

**Tandem-Pferdeanhänger** Polyhaube, Boden u. Bremsen neu, VB, Tel.0152/08897894

**Shetty Wallach** 1,5 J., 0,80m STM abzugeben. Tel. 015122671638

**Rund ums Pferd**

**Kinderl. Haflinger** zu verk., ☎ 0151-52525078 ab 13.30h

**Mega-Hallenfete** am 24.10. beim Pferdesportverein Krummhörn e. V., Einlass ab 20 Uhr

**Offenstall** m. tägl. Ausgang, Weide/Reitplatz von Privat, Georgsfeld, ☎ 0160-4979229

**Pferdeboxen frei im Privatstall** mit Halle und Weidegang in Wiesmoor, Tel. 04944-426736

**Pferdeboxen** in Großefehn zu verm., ☎ 0151-50704656

**Stute**, 2,5 J., ca. 1,45 m, Verkauf o.Tausch, ☎ 04947-1726

**Su. ein günst. Pferd** Stm. 1,45 cm, 1,55 cm 5-12 Jahre. ☎ 01520-4969101

**Su. Pferdebox** in AUR/Umgab., m. Reitplatz u. tgl. Auslauf, ☎ 0151-11964633

**Suche Wintec VS Sattel**, 17,5 Zoll, ☎ 04941-68377

**Trakehner-Mix-Stute**, 6 J., STM 1,60 m, freizeitgeritten, brav, FP 2.400 €; Zwergshetty-Hengst, 4 J., STM 75 cm, Fuchs, FP 150 €; Pony-Fohlen, Stute, 6 Mon., wird ca. STM 1,20 m, FP 150 €, ☎ 0174-1468262

**Von Privat: Pferdebox** über Wi.-Monate frei, Halle vorh., ☎ 04941-950649

**Weide m. Reitplatz**, Offenstall u. Schuppen in Neusiegelsum frei, ☎ 04934-7775

**Wintec Wide** f. Haflinger o. ä., VB 300 €, ☎ 04923-910359

**Wintec XXL**, VS 500 zu verk., ☎ 04941-6972730

**Winterdecken** Größe 145 cm; Reithosen Gr 80 (40), zu verk., ☎ 04971-2148

**Fahrräder**

**28er Gazellen Herrenfahrrad**, neuw., ☎ 04948-1295

**Yamaha 1.300 Royal Star** Tour Plastic, Bj. 99, 4 Chrom, viele Extras, VB 7.500,- €. Tel. (0151) 15265682

**Mountainbike u. BMX Rad** Beide von der Fa. Bulls. Mountainbike hat 21 Gänge NP 600,- €, VB 100,- €; BMX Rad, VB 80,- €. Tel. (0160) 5558036

**Anhängefahrrad** wenig genutzt, 75,- €. Tel. (0160) 1878616

**20er Puky Fahrrad** od. Pegasus, tiefer Einstieg. Tel. (04461) 2149

**2 gut erh. Fahrräder** 1 Damen, 1 Mountainbike, 26er, zu verk. Tel. (01520) 8976973

**BMX Rad "Bulls"** mit Helm, 90,-€, ☎ 04947-509911

**Gazelle Fahrräder** zu verk. in Aurich. ☎ 0160-1575757

**Gazelle-Herrenrad**, NP. 700,-, VB 200,-, ☎ 0171-6954653

**Herr.-Fahrrad**, 5-Gg. Nabenschaltung, general überholt, 90,-€, ☎ 04944-7093

**Kalkhoff-Kinderrad** 20", 3 Gang, Beleuchtung, nur 3 x benutzt, NP 250 €, FP 70 €, ☎ 04928-990376

**Kinder/Mädchenfahrrad** 18"/24" zu verk., neuwert., ☎ 04941-938217

**Pegasus Mädchenfahrrad** 24" Scirocco, J.Fahrrad 26", ☎ 0151-22904869

**Su. intaktes 28" Damenrad** in EMD. ☎ 0178-3359254

**Verk. 2 Hollandfahrr.**, 04921-28344 o. 0151-12953343

**Bekanntschaften**

**74-jähriger Witwer** rüstig, möchte nicht immer alleine sein, sucht Lebenspartnerin, schöne Wohnung vorhanden. Chiffre JW M 886, PF 1120, 26435 Jever

**Er, 48 J.**, su. einfache Sie fürs Leben. Gerne vom Land. ☎ 2002/3869 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

**Bekanntschaften**

**Symp. Witwer** (sportl. jung geblieben) su. eine nette ungebundene Frau, die interessiert ist, die schönen Dinge des Lebens (Reisen, Sport, Musik etc) mit mir zu teilen. Ich wünsche mir eine symp. u. sportl. junge Frau, die Ihre Freizeit gerne aktiv mit mir gestalten möchte. Über eine Zusage mit Foto würde ich mich freuen. Chiffre 1793 Ostfr.Kurier, PF 100450, 26494 Norden

**Attr. Er su.** schlanke, gebild., reisefreudig, Sie, +/- 50J., feste, liebev. Beziehung ☎ 2002/3875 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

**Bevor Du als Traum in die Geschichte eingehst!** Er, gr., schl. NR, NT, Mitte 50. Kind kein Hindernis, ☎ 2001/3870 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

**Er, 46/1,80, treu, ehrlich**, aufrichtig su. ehrliche, treue, aufrichtige Sie f. eine feste Beziehung. ☎ 2001/3872 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

**Er, 73 J.**, Witwer, 1,76 m, junggebl., ehrlich, treu u. zuverlässig, su. eine liebe Frau f. feste Beziehung. ☎ 2001/3880 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

**Ich,** w., 48/170/80, tierlieb, warmherzig, einfühlsam, gepfl., treu und schon viel zu lang allein, su. Dich, m., bis 50, gepfl., mit Herz und Humor, für den Ehrlichkeit noch etwas bedeutet. Über eine Zusage mit Bild würde ich mich sehr freuen. ☎ A001/3878 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

**Junggebl.** 71-jährige, gutaussehende Witwe, su. gleichaltrigen Partner. ☎ 2002/3871 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

**Käptain Blaubär**, 63 J., su. Sie Zum Teetrinken, vielleicht Meer/Welle/Strand. ☎ 2002/3890 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

**Attraktiver ER**, unternehmungslustig, 39 J., NR, finanz. in sehr guter Lage, sucht schlanke, attrakt. SIE bis 40 J., gerne auch Ausländerin, bitte mit Bild, ☎ 2002/3885 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

**Symp. SIE, 54 J.**, 1,68 m, sucht Traummann bis 60 J., der gepfl., lieb u. ehrlich ist, für gemeins. Zukunft. ☎ 2002/3883 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1408, 26584 Aurich

**Unternehmungslustiges Häschen** (w) 43/1,75, m. seidigem Fell u. langen Läufen, sucht männl. Begleitung f. Ausflüge, Reisen und allerlei Veranstaltungen. ☎ 2001/3868 Mini-Markt Nord-West, Pf. 1453, 26694 Emden

**Wir, ich 9 Jahre und mein Papa**, su. Dich oder Euch für einen gemeins. Neuanfang. Wenn

Geschäftsanzeigen

**VISSER ELEKTROTECHNIK NORDERNEY**  
Am Hafen 8

**VE N**

**Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon**

**TEL.: 99 05 05**

**Norderney Kurier**

Wilhelmstraße 2  
26548 Norderney

Tel. 0 49 32 / 8 69 69-0  
Fax 0 49 32 / 8 69 69 20  
Mail: norderney@skn.info

**Noch eine Woche!**  
Wir sind in der nächsten Woche vom 26. Oktober bis einschließlich 31. Oktober noch für Euch da!

**Betriebsferien:** 02. November bis einschl. 16. November 2009.

Besucht uns in dieser Woche und sichert Euch einen **AVEDA -Bonusgutschein** für die Wintermonate.

**STADTFEIN** inter@fare

**Wir freuen uns auf ein Wiedersehen.**

**Einblasdämmung vom Fachmann**

**Montag, 26. Oktober 2009, ab 10.00 Uhr auf Norderney, Gartenstr. 46**

Informieren Sie sich vor Ort!

**LUITJENS**  
Bauunternehmung

Schulstraße 69 • 26524 Berumbur  
Telefon (0 49 36) 86 50 • Fax (0 49 36) 24 48  
www.luitjens.de

**Computerservice Keller**  
Design - Web - Hard- Software

**Regelmäßig auf der Insel**

**Ihr Fachmann in Sachen:**

- Computer / Netzwerke
- Internetseiten
- Flyer / Broschüren

**0 4 9 3 2 / 5 4 8 3 2 2**  
**www.computerservice-keller.de**

Die Bedeutung des Wortes **Team:**  
**Toll ein anderer macht's!**  
*ist nicht unser Motto!!!!*

**Das ist unser Motto:**  
Tu ab und zu etwas, womit man kein Geld verdient; es zahlt sich aus: Förderkreis der N'eyer Schulen!

**Nächster Termin:** 29.10.2009 um 19.30 Uhr  
Hintereingang KGS-Aula  
Förderkreis der Norderneyer Schulen e.V.

**Yusuf's Fischstube**

Liebe Norderneyer und Gäste, hiermit beenden wir die Saison am 25.10.2009.

Auf diesem Wege bedanken wir uns für die Treue, die Sie uns entgegengebracht haben.

Auf ein gesundes Wiedersehen im März 2010.

**Familie Cömertpay - Tel. 37 73**

**Schmiedeeiserne Tore & Zäune**

Jedes Muster, jede Breite und Höhe möglich. Alle unsere Tore & Zäune sind feuerverzinkt und im Farbton nach Wunsch pulverbeschichtet. Qualität ist unsere Verpflichtung, Schnelligkeit unser Auftrag, Erfahrung unsere Stärke. Kostenvoranschlag? Bitte anrufen oder Mail senden. Wir liefern und montieren immer und überall.

**Tor & Zaunimport/Oldenburg**  
www.torundzaunimport.de · info@torundzaunimport.de  
Info: 01 72 - 4 58 60 80

**Kien Tuun, kien Door, wi sind all dor** *Bitte ausschneiden*

**Wir suchen eine/n Prospekt-Zusteller/in auf der Insel Norderney**

Wenn Sie ein hohes Maß an Zuverlässigkeit mitbringen, rufen Sie uns einfach an:

**Telefon (04931) 925-145**  
Montag bis Freitag 8.00 bis 17.00 Uhr

**Norderney Kurier**

Verschiedenes

- NUR WIR SIND DAS ORIGINAL -

**Le Pirate**  
Meeres Imbiss  
Fischqualität & Meerestradiation  
seit über 30 Jahren

Winterstr. 12 · Telefon 93 49 56

Stellenmarkt

**Wir suchen Mitarbeiter!**

**Telefonische Bewerbung:**  
0151 - 28108432

**SUBWAY**  
eat fresh.

Poststraße 6  
26548 Norderney

**Paraguay: Fünf vor zwölf für die Ayoreo-Indianer**

Nur etwa 100 Ayoreo-Indianer leben noch frei als Jäger und Sammler im Urwald von Paraguay. Doch täglich rücken Bulldozer ins Innere des Urwaldes vor und zerstören ihre Heimat und damit ihre Kultur. Mit Hilfe von „Brot für die Welt“ organisieren sie sich jetzt als Genossenschaft. Als solche ist es ihnen gesetzlich erlaubt, Land zu erwerben. Mit Ihrer Spende helfen Sie, den Ayoreo-Indianern ihr Land und damit das Überleben zu sichern.

**Brot für die Welt**  
www.brot-fuer-die-weit.de

Postbank Köln  
Konto 500 500 50  
BLZ 370 100 50  
Kennwort: gerechtigkeit

Verschiedenes

Kfz-Markt

**B & K**  
Opel in Norden

**Liebe Norderneyer!**

**Wir sind 3 Tage**  
(Freitag, 30.10. bis Sonntag, 01.11.2009)  
**mit unserer Neu- und Gebrauchtwagenschau auf Norderney, Unnert Diek**  
(Wiesenfläche / gegenüber Tankstelle Bodenstab)

**B&K Autohaus Norden GmbH**  
26506 Norden · Am Norder Tief 17  
Tel. 0 49 31 / 93 91-0

**Wir lieben Autos.**

Amtliche Bekanntmachungen

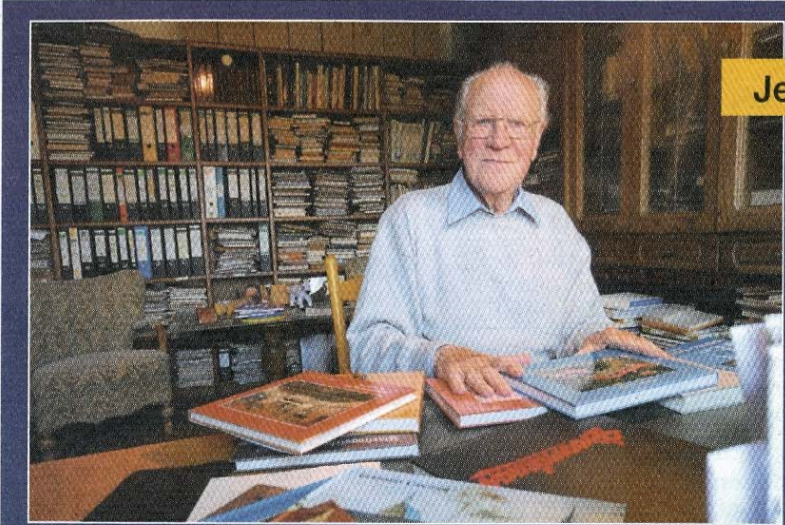
**Bekanntmachung**

Sitzung: **Ausschuss für Bauen und Umwelt**  
Datum: **Donnerstag, 29. Oktober 2009**  
Uhrzeit: **18.00 Uhr**  
Sitzungsort: Haus der Insel - Nordeingang - Stadtsaal

Norderney, den 20.10.2009  
Stadt Norderney - Der Bürgermeister  
In Vertretung (Ulrichs) **STADT NORDERNEY**  
Der Bürgermeister

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung der öffentlichen Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Anwesenheit, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift vom 15.09.2009 - öffentlicher Teil -
3. Wahl des stellv. Ausschussvorsitzenden
- **UMWELTANGELEGENHEITEN** -
4. Großveranstaltungen und Umwelt- bzw. Naturschutz
5. Mitteilungen der Verwaltung
- **BAUANGELEGENHEITEN** -
6. Bauantrag der Stadt Norderney zur Attraktivierung des Kurparks Marienstraße zu einem Kinder- und Jugendpark
7. Bauantrag der Staatsbad Norderney GmbH zur Umnutzung der ehemaligen Reithalle im Kurpark Marienstraße zu einer Spielhalle
8. Bauantrag der Staatsbad Norderney GmbH zur Errichtung eines Infrastrukturgebäudes im Kurpark Marienstraße
9. Beschluss zur Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 64 „An der Lüttje Legde“
10. Beschluss zur Neufassung der Satzung zur Änderung von Bebauungsplänen (Wintergartensatzung)
11. Beratung und Beschlussfassung zur Neufassung der Satzung über die bauliche Gestaltung in der Stadt Norderney (Gestaltungssatzung)
12. Mitteilungen der Verwaltung
13. Anfragen und Anregungen
14. Einwohnerfragestunde



Jetzt im Handel oder direkt bei SKN

Groningen: Stadt für Grenzgänger

**Ostfriesland Magazin**

Goldener Herbst an der **NORDSEE**

Lieder aus Norden  
Saison im Wangerland  
Jade-Weser-Port: Hafen mit Hindernissen

www.ostfriesland-magazin.de

- **Von Moormerland nach Norderland**  
Dr. Gerhard Canzler aus Norden wird 80 Jahre alt
- **Ein Original für das Original**  
Ostfriesischer Käfer fürs Ostfriesland Magazin unterwegs
- **Für Kinder das Beste**  
Bettina Göschl aus Norden textet und komponiert
- **Ein einträgliches Geschäft**  
Französische Freibeuter vor Ostfrieslands Küsten

SKN Druck und Verlag GmbH & Co. • Stellmacherstraße 14 • 26506 Norden  
Telefon: 0 49 31/92 5-0 • Fax: 0 49 31/92 53 60 • E-Mail: aboservice@skn.info